

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31240198									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Befestigen Sie Wandobjekte sicher und stabil an der Wand, indem Sie geeignete Befestigungsmaterialien und -methoden verwenden.	Fasten wall objects securely and stably to the wall using appropriate fastening materials and methods.	Fixez les objets muraux de manière sûre et stable au mur à l'aide de matériaux et de méthodes de montage appropriés.	Fissare gli oggetti da parete in modo sicuro e stabile alla parete utilizzando materiali e metodi di montaggio adeguati.	Bevestig muurobjecten veilig en stabiel aan de muur met behulp van geschikte montagematerialen en -methoden.	Fije los objetos de la pared de forma segura y estable a la pared utilizando materiales y métodos de montaje adecuados.	Nástěnné předměty připevněte bezpečně a stabilně ke stěně pomocí vhodných montážních materiálů a metod.	Pričvrstite zidne predmete sigurno i stabilno na zid koristeći odgovarajuće materijale i metode za montažu.	Stenske predmete varno in stabilno pritrdite na steno z uporabo ustreznih montažnih materialov in metod.	Rögzítse a fali tárgyakat biztonságosan és stabilan a falhoz megfelelő szerelési anyagokkal és módszerekkel.
Achten Sie darauf, dass die Wandhalterungen oder Aufhängungen den Gewichts-anforderung en des Objekts entsprechen und ausreichend dimensioniert sind.	Make sure that the wall brackets or suspensions meet the weight requirements of the object and are sufficiently dimensioned.	Assurez-vous que les supports muraux ou les cintres répondent aux exigences de poids de l'objet et sont de taille suffisante.	Assicurarsi che le staffe da parete o i ganci soddisfino i requisiti di peso dell'oggetto e abbiano dimensioni sufficienti.	Zorg ervoor dat de muurbeugels of hangers voldoen aan de gewichtseisen van het object en voldoende groot zijn.	Asegúrese de que los soportes de pared o los colgadores cumplan con los requisitos de peso del objeto y sean del tamaño suficiente.	Ujistěte se, že nástěnné držáky nebo věšáky splňují hmotnostní požadavky předmětu a jsou dostatečně velké.	Provjerite zadovoljavaju li zidni nosači ili vješalice zahtjeve težine predmeta i jesu li dovoljne veličine.	Prepričajte se, da stenski nosilci ali obešalniki ustrezajo zahtevam glede teže predmeta in so dovolj veliki.	Győződjön meg arról, hogy a fali konzolok vagy akasztók megfelelnek a tárgy súlykövetelményeinek , és megfelelő méretűek.
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Wandobjekte und hängen Sie keine schweren oder überdimensionierten Gegenstände auf, um Schäden an der Wand oder dem Objekt zu vermeiden.	Please note the maximum load limit of the wall objects and do not hang heavy or oversized objects to avoid damage to the wall or the object.	Veillez noter la limite de charge maximale des objets muraux et ne pas accrocher d'objets lourds ou surdimensionnés pour éviter d'endommager le mur ou l'objet.	Si prega di notare il limite di carico massimo degli oggetti a parete e non appendere oggetti pesanti o di grandi dimensioni per evitare danni alla parete o all'oggetto.	Houd rekening met de maximale belastingslimiet van muurobjecten en hang geen zware of te grote objecten op om schade aan de muur of het object te voorkomen.	Tenga en cuenta el límite de carga máxima de los objetos de la pared y no cuelgue objetos pesados o de gran tamaño para evitar daños a la pared u objeto.	Vezměte prosím na vědomí maximální limit zatížení stěnových předmětů a nezavěšujte těžké nebo příliš velké předměty, aby nedošlo k poškození stěny nebo předmětu.	Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja zidnih predmeta i nemojte vješati teške ili prevelike predmete kako biste izbjegli oštećenje zida ili predmeta.	Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev stenskih predmetov in ne obešajte težkih ali prevelikih predmetov, da preprečite poškodbe stene ali predmeta.	
Verwenden Sie bei Bedarf zusätzliche Stützen oder Verstärkungen, um die Stabilität der Wandbefestigung zu erhöhen.	If necessary, use additional supports or reinforcements to increase the stability of the wall mount.	Si nécessaire, utilisez des supports ou des renforts supplémentaires pour augmenter la stabilité de la fixation murale.	Se necessario utilizzare supporti o rinforzi aggiuntivi per aumentare la stabilità dell'attacco a parete.	Gebruik indien nodig extra steunen of verstevigingen om de stabiliteit van de wandbevestiging te vergroten.	Si es necesario, utilice soportes o refuerzos adicionales para aumentar la estabilidad de la fijación a la pared.	V případě potřeby použijte další podpěry nebo výztuhy pro zvýšení stability upevnění na stěnu.	Ako je potrebno, upotrijebite dodatne nosače ili pojačanja za povećanje stabilnosti zidnog pričvršćenja.	Če je potrebno, uporabite dodatne podpore ali ojačitve, da povečate stabilnost stenske pritrditve.	Ha szükséges, használjon további támasztékokat vagy megerősítéseket a fali rögzítés stabilitásának növelése érdekében.
Achten Sie darauf, dass Wandobjekte nicht zu nah an elektrischen Leitungen, Heizkörpern oder anderen Hitzequellen angebracht werden, um das Risiko von Schäden oder Unfällen zu minimieren.	To minimize the risk of damage or accidents, make sure that wall objects are not installed too close to electrical wiring, radiators or other heat sources.	Veillez à ne pas placer les objets muraux trop près des fils électriques, des radiateurs ou d'autres sources de chaleur afin de minimiser les risques de dommages ou d'accidents.	Fare attenzione a non posizionare oggetti sulla parete troppo vicini a cavi elettrici, radiatori o altre fonti di calore per ridurre al minimo il rischio di danni o incidenti.	Zorg ervoor dat u muurobjecten niet te dicht bij elektriciteitsdraden, radiatoren of andere warmtebronnen plaatst om het risico op schade of ongelukken te minimaliseren.	Tenga cuidado de no colocar objetos de la pared demasiado cerca de cables eléctricos, radiadores u otras fuentes de calor para minimizar el riesgo de daños o accidentes.	Dávejte pozor, abyste předměty na stěně neumísťovali příliš blízko elektrických vodičů, radiátorů nebo jiných zdrojů tepla, abyste minimalizovali riziko poškození nebo nehod.	Pazite da zidne predmete ne postavljate preblizu električnih žica, radijatora ili drugih izvora topline kako biste smanjili rizik od oštećenja ili nezgoda.	Pazite, da stenskih predmetov ne postavite preblizu električnih žic, radiatorjev ali drugih virov toplote, da zmanjšate tveganje poškodb ali nesreč.	Ügyeljen arra, hogy a fali tárgyakat ne helyezze túl közel az elektromos vezetékekhez, radiátorokhoz vagy más hőforrásokhoz, hogy minimalizálja a sérülések vagy balesetek kockázatát.
Halten Sie Wandobjekte außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, insbesondere wenn es sich um zerbrechliche oder gefährliche Gegenstände handelt.	Keep wall objects out of the reach of children and pets, especially if they are fragile or dangerous.	Gardez les objets muraux hors de portée des enfants et des animaux domestiques, surtout s'il s'agit d'objets fragiles ou dangereux.	Tenere gli oggetti murali fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici, soprattutto se sono oggetti fragili o pericolosi.	Houd muurvoorwerpen buiten het bereik van kinderen en huisdieren, vooral als het breekbare of gevaarlijke voorwerpen zijn.	Mantenga los objetos de la pared fuera del alcance de los niños y las mascotas, especialmente si son elementos frágiles o peligrosos.	Uchovávejte předměty na stěnách mimo dosah dětí a domácích zvířat, zejména pokud se jedná o křehké nebo nebezpečné předměty.	Zidne predmete držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca, osobito ako su lomljivi ili opasni predmeti.	Stenske predmete hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev, še posebej, če so lomljivi ali nevarni predmeti.	A fali tárgyakat tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól, különösen, ha törékeny vagy veszélyes tárgyakról van szó.
Überprüfen Sie die Befestigungen und Halterungen der Wandobjekte auf Lockerheit oder Beschädigungen und beheben Sie Probleme rechtzeitig.	Check the fastenings and brackets of the wall objects for looseness or damage and correct any problems in a timely manner.	Vérifiez les fixations et les supports des objets muraux pour déceler tout jeu ou dommage et corrigez les problèmes en temps opportun.	Controllare che gli elementi di fissaggio e le staffe degli oggetti a parete non siano allentati o danneggiati e correggere i problemi in modo tempestivo.	Controleer de bevestigingen en beugels van muurobjecten op losheid of beschadiging en verhelp eventuele problemen tijdig.	Revise los sujetadores y soportes de los objetos de la pared para ver si están flojos o dañados y corrija los problemas de manera oportuna.	Zkontrolujte upevňovací prvky a držáky nástěnných předmětů, zda nejsou uvolněné nebo poškozené, a včas opravte problémy.	Provjerite jesu li pričvršćenja i nosači zidnih predmeta labav ili oštećeni i na vrijeme otklonite probleme.	Preverite pritrdilne elemente in nosilce stenskih predmetov glede ohlapnosti ali poškodb ter pravočasno odpravite težave.	Ellenőrizze a fali tárgyak rögzítőelemeit és konzoljait, hogy nincsenek-e meglazulva vagy sérültek, és időben javítsa ki a problémákat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

JOLIPA bv
Rue de la Forêt 5, 7522 Marquain, BELGIUM
products@j-line.be

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31240198									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie geeignete Schutzrüstung wie Handschuhe oder Schutzbrillen, wenn Sie Wandobjekte installieren, insbesondere wenn es sich um schwere oder spitze Gegenstände handelt.	Use appropriate protective equipment such as gloves or safety glasses when installing wall objects, especially if they are heavy or sharp.	Utilisez un équipement de protection approprié tel que des gants ou des lunettes lors de l'installation d'objets muraux, surtout s'ils sont lourds ou pointus.	Utilizzare dispositivi di protezione adeguati come guanti o occhiali durante l'installazione di oggetti sulla parete, soprattutto se sono pesanti o taglienti.	Gebruik geschikte beschermende uitrusting zoals handschoenen of een veiligheidsbril bij het installeren van voorwerpen aan de muur, vooral als deze zwaar of scherp zijn.	Utilice equipo de protección adecuado, como guantes o gafas protectoras, al instalar objetos en la pared, especialmente si son pesados o afilados.	Při instalaci předmětů na stěnu používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice nebo brýle, zvláště pokud jsou těžké nebo ostré.	Koristite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice ili naočale kada postavljate zidne predmete, osobito ako su teški ili oštri.	Pri namešcanju stenskih predmetov, zlasti če so težki ali ostri, uporabljajte ustrezno zaščitno opremo, kot so rokavice ali očala.	Használjon megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt vagy védőszemüveget, amikor fali tárgyakat szerel fel, különösen, ha azok nehézek vagy élesek.